5: Blom & LaFarge A,E-4,5 (1925) 1927 NV9 Tzeltal NV9

SPANISH	TZELTAL	YUCATAN	CHONTAL
tortuga	ahk'	ak'	ak'
trueño	{stackwaiyel {sicwaiyel, t'om	{kweye {tcawûk*	tcavok*
tumbar (un arbol)		kE-yEsen	
uña (de hombre o de animal)		itcek	itchûk
verde	yac	yuc	yuc
vida	kucûl	anto-pican	halin†
viejo	{kaalic {mamal	{tcupin‡ {su'§	nohcib
viento	ik'	ik	ta ik'
volar	wixhlel	kE-wil'c	
yacer			ya ka-cacutoc
yerno	bal	kE-ni'E*	
zaraguate	bats	aHwats	
1	hun	hun-pe¶	un-to
2	tcê-eb¶	tca'-pe	tca-to
3	oc-eb	uc'-pe	uc-to
4	tcan-eb	tcum'-pe	tcan-to
5	ho-eb	{hun'-ka (one hand) {no'pe	ho-to
6	hwak-eb	*seis*, etc., in Spanish	
7	huk-eb		
8	wacak-eb		
9	balun-eb		
10	lahun-eb		
11	bulutc-eb		
12	lastcai-yeb		
13	uc-lahun-eb		
14	tcan-lahun-eb		
15	ho-lahun-eb		
16	hwak-lahun-eb		
17	huk-lahun-eb		
18	wacak-lahun-eb		
19	balun-lahun-eb		
20	tab, tax.		
21	hun-ka-vinik		
30	lahun-is-tca-vinik		
40	tca-vinik		
50	ho-lahun-eb‖		
80	tcanc-vinik		
100	hol-vinik		
400	bak		

*Cf. "Relampago."
†Cf. mente. ‡Used for animate beings. §Used for inanimate objects.
¶The suffix = "times."
‖Obviously an error, cf. 18.

[pp 479-484 contain no Tzeltal material]